

横川広域マップ

Greater Yokogawa Area Map

今と昔が交錯する町、横川には、グルメ・歴史・アートなど
まだまだ知られてない魅力が町中にたくさんある。
その中で、自らのお気に入りの魅力を探索、発掘し、堪能しよう。
"Discover the Hidden Treasures of the Greater Yokogawa Area!"
Yokogawa, where past and present intertwine,
is a place filled with gourmet food, history, art, and other hidden gems.
Come explore, discover, and enjoy yourself here in Yokogawa!



サイクリングコース

Cycling Course



地元ガイドによるローカルツアー
詳しくはHPより
Hiroshima cycling tour with local guide.
Scan QR code for more info.

1

三篠神社
Misasa Shrine

三篠町 1-11-5 1-11-5 Misasa-cho

周辺各町の総氏神。レトロバス絵馬に願いを込める。参道には被覆した数石が並んでいる。

Shrine housing the deity for the surrounding areas. A-bomb stones make up the cobblestone path. Write your wishes on retro bus votive pictures.

●TEL 082-237-0431

2

歯痛地蔵
Haiza Jizo Statue

三篠本町 1-5-8 1-5-8 Mitakohomachi

地蔵堂の松の葉で歯痛を突いてお願いすると、痛みが治まると言われている。

People say if you pick at an aching tooth with a pine needle from this spot the pain will go away.

3

三滝寺
Mitaki Temple

三滝山 411 411 Mitakiyama

三滝山の中間にある真言宗の寺院。外国人も多く訪れる人気スポット。新緑や紅葉の時期は是非訪れたい。

A Shingon Buddhist temple overlooking Mitaki Mountain, a popular spot for international tourists especially during spring and fall.

●Entrance ¥200 ●TEL 082-237-0811

4

新庄之宮神社
Shinjonomiya Shrine

大宮 1-1-9 1-1-9 Omiya

座落の樹齢にも耐えた社殿と樹齢500年の夫婦榊がパワーを授ける。

A power spot with a pair of 500 year-old camelliar trees, this shrine withstood the atomic blast.

広島市シェアサイクル
ひろしまピース

Hiroshima-City Rental Cycle

びーする運営事務所
電話 0120-16-819(フリーダイヤル)
営業時間 8:30~19:00
Rental Cycle Office
TEL 082-568-5760 Open 8:30AM-7:00PM

人と地球に優しいレンタサイクル
らくらく電動アシスト自転車
横川を駆け抜けよう!!
Rental Cycle is good for the people and earth.
Let's go around YOKOGAWA by Electric Bicycle!!

一日パス 1,500円(税込)
インフォメーションセンターで無料Webサイトから会員登録もして利用も出来ます。
One Day Pass 1,500yen (including Tax)
Now available through the Information Center! You can also use it by registering as a member on the website.

GOAL!!

8

いづみ湯
Izumiyu

楠木町 2-3-16 2-3-16 Kusunoki-cho

広島でも数少ない昔ながらの銭湯。薬湯でサイクリングの疲れを癒そう。

One of the few traditional public bath houses left, heal your aching cycling muscles with the medicated baths.

●OPEN 15:30~23:00 ●CLOSED Wed
●TEL 082-238-0635

5

大芝水門
Oshiba Floodgates

大芝 3-1-1 3-1-1 Oshiba

太田川放水路整備に伴い1965年に完成。広島のを洪水から守る守り神。数々の野鳥も観察できます。

Completed in 1965 during the construction of the drainage canal system, their important function is to keep Hiroshima from flooding.

7

小西養鯉場
Konishi Yoriyo

三篠町 3-4-2 3-4-2 Misasa-cho

2019年で100周年を迎える錦鯉生産販売店。街の無料水族館感。寛いで錦鯉を観望出来ます。

2019 will mark the 100 year anniversary of Konishi Koi Farm. Free admission where you can see koi in their aquariums.

●OPEN 9:00~18:00 ●CLOSED Tue
●TEL 082-237-3412

6

カトリック三篠教会
Misasa Catholic Church

楠木町 4-16-30 4-16-30 Kusunoki-cho

教会内のステンドグラスが美しい。毎朝7:00からミサあり。毎週金曜日14:00~15:00祈りのとき。どなたでも大歓迎!

This church has beautiful stained glass windows. Mass/Sunday 7am weekdays and prayers Fri 2pm to 3pm. Everyone welcomed!

●OPEN 7:00~18:00 ●TEL 082-237-0822

スポーツ&アクティビティ

Sports&Activities

1

大芝公園交通ランド
Oshiba Park Traffic Land

大芝公園 1-50 1-50 Oshiba Koen

交通のルールを楽しく学べる施設。ゴーカートの運転ができる。大型遊具やブランコなど遊び場もあります。

Have fun while learning the rules of the road. Gokart rentals available.

●OPEN 9:00~17:00 ●TEL 082-230-0260 ●¥100~

2

ホッピンマッシュ!
Hoppin' Mushroom!

三滝町 8-11-8 8-11, Mitaki-cho

欧米で大人気のトランポリン・パーク。ホッピンマッシュで飛んで、跳ねて、遊びまくりましょう!

A trampoline park popular with Westerners, jump and play at Hoppin' Mushroom!

●OPEN (Mon-Fri) 13:00~20:00 (Sat)10:00~20:00 ●CLOSED Tue
●TEL 090-6832-6295 ●¥2,000~

3

pb climbing
pb climbing

横川駅前 5-20 5-20 Yokogawa-shinmachi

自分の体だけで壁を登るフリークライミングを体験できます。初めての人には講習会あり。

Experience climbing on the building walls using only your body. Complimentary lesson for first timers.

●OPEN (Mon-Thu) 14:00~22:30 (Sat/Sun/Holidays) 12:00~20:00 ●CLOSED Fri
●TEL 082-942-3383 ●¥2,000~

4

parkour Hiroshima
parkour Hiroshima

大芝 3-1 3-1 Oshiba

パルクールとはフランス発祥の運動方法で、走る・跳ぶ・登るなどの移動動作で体を鍛える方法。体験・初心者クラスあり。

Parkour started in France to discipline the body and overcome limits through running, jumping, and moving. Trial and beginner classes available at the gym.

●OPEN Irregular Hours ●TEL 090-941-8152
●E-mail parkourhiroshima@gmail.com ●¥2,500~

5

マジックアイランド
Magic Island

楠木町 1-15-4 1-15-4 Kusunoki-cho

広島を代表する老舗アクション系スポーツショップ。サーフィン、SUP、スノーボードなどのスクールはユニークで定評がある。

Hiroshima's long-established action sports shop. Their unique surfing, SLP stand up paddle, and snowboard classes are well regarded.

●OPEN 11:00~21:00 ●CLOSED Tue ●TEL 082-234-1144
●SUP/Surfing School ¥6,000

6

ANGE PARTY
ANGE PARTY

横川町 3-11-12 3-11-12 Yokogawa-cho

広島女子サッカーチーム「アンジュヴィオレ広島」のグッズショップ。

Official store for women's soccer team Ange Violet Hiroshima.

●OPEN 11:00~19:00 ●TEL 082-232-1337 ●CLOSED Wed

7

カープ三省寮跡地
Former Site of Carp Sanso-Kyo

三篠町 3丁目 16-12 3-16-12 Misasa-cho

2011年3月までカープレギュラー選手の合宿所として利用。現在は芝が育成されている。

Dormitory and training site for Hiroshima Carp athletes until March 2011. The field is currently being cultivated.

世界から見る横川

Where in the world is Yokogawa?

日本 JAPAN

広島 HIROSHIMA

横川カンパイ!王国

YOKOGAWA KANPAI! KINGDOM

パリから約9500km Paris-9500km

ニューヨークから約11000km New York-11000km

シドニーから約8000km Sydney-8000km

横川カンパイ!王国とは?

What's Yokogawa Kanpai! Kingdom?

「カンバイ!」を世界の共通語に!

美味しい食べ物、旨い酒。

初めて会う方から馴染みの方まで、

共に語り合える世界の友と

声高らかにカンバイ!

「横川に新たな文明開化始まる」

アート、レトロ、サブカル、スポーツ、ものづくり

あなたがこれまで体験したことのない世界が

横川で見つかります。

2018年4月21日、ここ横川は、

「横川カンバイ!王国」として建国しました。

“Kanpai!” is a universal phrase.

When toasting drinks over delicious meals,

with new friends or familiar faces,

let's start a tale of worldly adventures with

a cheerful “Kanpai!”

A new era begins in Yokogawa.

Art, retro, subculture, sports, crafts...

You can discover a world of

new experiences in Yokogawa.

At long last, on April 21,2018

the Yokogawa Kanpai! Kingdom was established.

交通アクセス

Access

JR JR Line

広島 路面電車 Hiroden Streetcar

フリーパス発売所 1-Day Pass Seller

バス Bus

徒歩 Walk

広島空港 Hiroshima Airport

JR 横川駅 Yokogawa Sta.

JR 新白鳥駅 Shinmukusima Sta.

JR 広島駅 Hiroshima Sta.

15 minutes

10 minutes

20 minutes

5 minutes

15 minutes

JR 西広島駅 Nishihiroshima Sta.

原爆ドーム前 A-bomb Dome

紙屋町西 Kamiyacho-nishi

平和記念公園 Peace Memorial Park

JR 宮島口駅 Miyajimaguchi Sta.

宮島 Miyajima

広島 路面電車 お得なフリーパスのご案内

HIROSHIMA ELECTRIC RAILWAY 1-Day Pass

電車一日乗車券 1-Day Streetcar Pass

大人 ¥600

小児 Child ¥300

一日乗車乗船券 1-Day Streetcar Ferry Pass

大人 ¥840

小児 Child ¥420

横川 横川地区魅力発掘・発信検討委員会

広島市西区横川町3丁目1番18号

TEL 082-232-2434

FAX 082-232-2436

http://k-o-y-kanpai.com

王国のインバウンド観光に関してのお問い合わせは欄まで。

For inquiries on Kingdom tourism contact Ms. Hori

●TEL 090-6438-4952

●E-mail japont427@gmail.com

●facebook www.facebook.com/japont427

主翻訳 by ベラスコ・エメリック

Main English Translations by Emerik Velasco

イベント

Events

横川カンパイ!王国は、春・夏・秋・冬と楽しいイベントが盛りだくさん!

Yokogawa Kanpai! Kingdom has exciting events happening year-round.

春 Spring

横川ふしぎ市

Yokogawa Fushigi Festival

4月第4日曜

Fourth Sunday in April

1996年から開催されている。横川最大の市民交流イベント。多くのパフォーマンスが集まり、会場である横川の街全体で歌や踊りで盛り上がり、おいしい食事も楽しめます。大雨の日でも開催するイベント内容も年々パワーアップ!

Ongoing event since 1996, Yokogawa's largest neighborhood mixer. With a number of performers and the Yokogawa area's their stage, join in on an event full of song, dance, and food. Come rain or shine, the party must go on! The festive spirit starts the eve of the official event!

Yokogawa's largest neighborhood mixer. With a number of performers and the Yokogawa area's their stage, join in on an event full of song, dance, and food. Come rain or shine, the party must go on! The festive spirit starts the eve of the official event!

秋 Autumn

横川ゾンビナイト

Yokogawa Zombie Night

10月 最終金曜・土曜

Last Friday & Saturday in October

ゾンビの姿に仮装した人々が横川の街に溢れかえり、とってもホラーな商店街となるハロウィンイベント。ゾンビメイクを楽しめるゾンビ感染所、プロジェクションマッピングやゾンビVRといった体験型アトラクション。ここだけでしか味わえないゾンビドリンクなども充実しています。盛り沢山なイベント尽くしのパーティーナイト!プレミアムフライデー事業として、10月末の金・土に開催されます。

In this zombieified Halloween event, cosplayers dressed in zombie costumes overrun the Yokogawa shopping arcade areas. Get professionally done zombie makeup at a zombie infection zone, or replenish yourself with zombie-themed food and drinks. Experience the thrill of zombie projection mapping and VR during this zombie party night. Run by Premium Friday since 2017, held the last Friday and Saturday.

秋 Autumn

横川商店街劇場

Yokogawa Art Festival

9月下旬

End of September

スポーツと歴史とアートのまちづくりを進める横川の地域密着型アートプロジェクトです。横川商店街を劇場に転じて、展覧会やフィールドワークプログラム、ワークショップを開催。横川アーティストによる横川の芸術祭です。

A community-based art project promoting sports, history, and locally made art. With Yokogawa's shopping streets as a playhouse, various exhibitions, fieldwork programs, and workshops are held. Here, Yokogawa artists carry out cultural learning and transmission.



横川カンパイ!王国

YOKOGAWA KANPAI! KINGDOM

GUIDE MAP

広島 HIROSHIMA

横川地区魅力発掘・発信検討委員会

Yokogawa Area Promotion and Action Committee

イベント

Events

横川カンパイ!王国は、春・夏・秋・冬と楽しいイベントが盛りだくさん!

Yokogawa Kanpai! Kingdom has exciting events happening year-round.

夏 Summer

よこがわ・川・夏フェス(ガワフェス)

Yokogawa Summer Festival (GawaFes)

8月中旬

Middle of August

木々の緑が美しい横川橋から三篠橋の河岸では、サップやカヌーなどの水上スポーツ体験、大型ボートによる親子向けクルーズの他、川辺では木登り体験や多様なワークショップが開催されます。野外演奏もあり、心地よい音楽と川風に包まれます。

Along the treelined riverbanks from the Yokogawa Bridge to the Misasa bridge, experience aquatic sports such as SUP (stand up paddling) and canoeing, ride in a large family friendly boat, climb trees, or participate in a variety of workshops. Feel the music, along with the river breeze, during the open-air music performances.

秋 Autumn

横川ゾンビナイト

Yokogawa Zombie Night

10月 最終金曜・土曜

Last Friday & Saturday in October

ゾンビの姿に仮装した人々が横川の街に溢れかえり、とってもホラーな商店街となるハロウィンイベント。ゾンビメイクを楽しめるゾンビ感染所、プロジェクションマッピングやゾンビVRといった体験型アトラクション。ここだけでしか味わえないゾンビドリンクなども充実しています。盛り沢山なイベント尽くしのパーティーナイト!プレミアムフライデー事業として、10月末の金・土に開催されます。

In this zombieified Halloween event, cosplayers dressed in zombie costumes overrun the Yokogawa shopping arcade areas. Get professionally done zombie makeup at a zombie infection zone, or replenish yourself with zombie-themed food and drinks. Experience the thrill of zombie projection mapping and VR during this zombie party night. Run by Premium Friday since 2017, held the last Friday and Saturday.

冬 Winter

横川バレンタイン花火

Yokogawa Valentine's Day Fireworks

2月14日

February 14

バレンタインの夜に、横川の空に特別な花火が打ち上げられます。見入るの観火を楽しめるこの花火を大切な人と一緒に見上げてみませんか? 普段は観れなくて言えない言葉を夜空を見上げながら伝えましょう。

Special Valentine's Day fireworks light up the night sky the evening of February 14. It's said that whoever sees the fireworks display can have their dreams come true, so won't you bring along your Valentine(s)? While looking up at the night sky, now is the time to say the words which aren't so easy to say.

横川 トレジャーハンティング Yokogawa Hidden Treasures

まちあるきコース Town Walking Course

Start!!

1

かよこバス
Kayoko Bus

横川駅前ロータリー Yokogawa Station Square

1905年に横川〜可部間を走った日本初の国産乗合バスを市民の手で復元し、モニュメントとして展示しています。イベント時には走らせています。

In 1905, the first passenger bus made in Japan ran between Yokogawa and Kabe. Not just for display, this Kayoko Bus restored by the locals runs during special events.

2

クロスロード
Yokogawa CrossRoad

横川3丁目 3 Chome Yokogawa-cho

広島県古く最長のアーケード商店街。うどん、ラーメン、定食、和スイーツなどが楽しめます。

Hiroshima's oldest and longest shopping arcade. Here you can enjoy ramen, udon, izakaya set meals, and traditional Japanese cuisine.

3

アンゴラビル(壁画)
Angora Building (Mural)

横川3丁目12-3 3-12-3 Yokogawa-cho

広島出身の美術作家・戸川幸一郎の作品。ビル8階の壁面いっぱいにイラストが描かれています。

Hiroshima artist Togawa Koichiro's illustrations adorn the walls of the building.

4

横川劔苑
Yokogawa Souen

横川3丁目114-2 3-11-2 Yokogawa-cho

アートのまち横川の発信基地。展示会、イベント、ワークショップなど開催。アンジュ・オレ広島や横川グッズを扱うアンテナショップ併設。

The art subculture of Yokogawa starts here, where exhibitions, events, and workshops are held. Ange Violet Hiroshima and local Yokogawa merchandise also available.

5

竹田衣料品店
Takeda Clothing Boutique

横川2丁目4-20 2-4-20 Yokogawa-cho

なんでもそろそろ着衣衣料品店。迷路のような店内で、掘り出し物を見つけよう。

Mix, match, and uncover hidden treasures at this bargain clothing store.

6

大雁水
Old Gangi

横川1丁目 1 Chome Yokogawa-cho

江戸時代から昭和初期にかけて、広島最大級の龍木(船場)として重要な役割を担った場所。横川は材木の町とも栄えた。川沿いの桜並木が美しい。

From the Edo Period until the start of Showa, this was one of Hiroshima's largest gangi, or stone docks, central for lumber transport along the river. Beautiful cherry blossom trees line its banks.

#yy_kanpai

横川のお宝を発信しよう!
Let's Share the Hidden Treasures of Yokogawa!

11

車と自由
Hon to Jiyu

横川3丁目4-14 3-4-14 Yokogawa-cho

横川に隣接する路地裏にある古書店。ギャラリースペースにて絵画などの展示をしていることも。カフェバーもありゆっくりとした時間を過ごせます。

Used and specialty bookstore with gallery space located in an old alley, take in the nostalgic atmosphere at the cafe and bar.

10

星のみち
Hoshino-nichi Street

横川3丁目 3 Chome Yokogawa-cho

通りにほどこされた横川オリジナルのマンホールや彩り鮮やかな星座の舗装など、横川一番のロマンティックな通り。

The most romantic street in Yokogawa lined with original design manhole covers and star constellations that light up the pavement.

9

横川本通り
Yokogawa Hondori Avenue

横川2丁目 2 Chome Yokogawa-cho

川をイメージした流形の車道にも注目。レンガ舗装がモダンな国産通り。

International avenue with a modern brick road shaped in the style of a river.

8

おかえり観音
Okaeri Kannon

横川1丁目 1 Chome Yokogawa-cho

その昔、再婚後三宅寺に奉安していたといえましたが、商店街の申し出で横川に帰ってきて頂きました。ご利益は「無事に帰ってくる」「無くした物も帰ってくる」「若さや元氣も帰ってくる」と色々な噂があります。

Long ago, this Kannon statue was housed at Misaki Temple. Returned at the request of the Yokogawa Hondori Merchants Association. It's said that this statue can help return lost things, in addition to youth and health.

7

横川胡子神社
Yokogawa Ebisu Shrine

横川1丁目 1 Chome Yokogawa-cho

安永8年(1779)に建てられました。商店繁盛、家内安全、交通安全の神社。秋の大祭(11月19日、20日)では神楽も上演され賑わいます。

Built during the An'ei Period in 1779, a shrine for business prosperity, and for traffic and family safety. During autumn, many people will gather here. Nov. 19 and 20 for Kagura.

16

三篠神社
Misasa Shrine

三篠1丁目11-5 1-11-5 Misasa-cho

原爆の被害から復興した横川の柱に囲まれた、三篠地域の氏神。十月の秋奉例祭では春祭神楽の舞いや屋台で賑わいます。

Shrine amidst camellia trees for the Misasa area renovated after the atomic bombing. In October, the autumn Kagura performance and food stalls attracts many visitors.



異国文化酒場 Drinking& Dining

1

インド料理屋 カマルカフェ
Kamal Cafe

打町 11-8 11-8 Uchikoshi-cho

「辛いだけじゃない、カレーだけじゃない。ちょっと特別なインド料理屋」JR 横川駅北口より徒歩1分!

"More than just spicy curry. A unique Indian cuisine restaurant." A 1 min walk from JR Yokogawa Station North Exit

2

ロペズ
LOPEZ

横川1丁目7-13 1-7-13 Kusunokicho

グアテマラ出身の店主が作る本格的なお好み焼き。ハラペーニョのトッピングが絶品!

Authentic okonomiyaki made by the owner from Guatemala. Try the popular jalapeno topping!

3

シカガ
Cicada

三篠1丁目7-11 1-7-11 Misasa-cho

メキシコ人のシェフは実はミュージシャン。陽気なメキシカンが聞けるとラッキー。

The owner of this upbeat Mexican restaurant is actually a musician!

4

イタリアーレ
Italiare

横川2丁目4-17 2-4-17 Yokogawa-cho

イタリアをメインとした食材・ワインの取り扱い。お買い物だけではなく、お店で食ったり、飲んだりできるスペースあり。

This Italian import grocery store not only handles Italian goods and wine, you can enjoy eating and drinking wine in the store too!

5

カレー&バー 外国
Curry&Bar GAIKOKU

横川3丁目4-23 3-4-23 Yokogawa-cho

カレーがうまい!! 2Fのロマンティックホールではユニークなイベントあり

The curry is delish! Special events held in the Romantic Hall upstairs.

6

蓮華
Renka

横川2丁目7-7 2-7-7 Yokogawa-cho

やさしいママが作る中国東北の家庭料理が楽しめる。

Enjoy homestyle Chinese cuisine prepared by the friendly owner from Beijing.

7

やきやき亭
Yakiyaki-tei

横川1丁目12-17 1-12-17 Misasa-cho

本格的焼肉が食べられる。チジミや冷麺など、韓国風のメニューあり。

Authentic Korean BBQ and Korean style menu with items such as chijimi and Korean cold noodles.

8

駅前酒場赤まる 横川店
Izakaya AKAMARU

横川3丁目10-27 3-10-27 Yokogawa-cho

「屋台風の元気の居酒屋です! ワイワイガヤガヤ楽しく飲んで下さい!」

"More than just spicy curry. A unique Japanese bistro. Let loose and enjoy drinking and dining!"

9

アスカ
Asuka

横川1丁目4-25 1-4-25 Yokogawa-cho

広島で一番良心的なお店。得意品をはじめ、日用雑貨などを取り扱うリサイクルショップ。着物のワゴン販売が人気。

The most reasonable kimono and second-hand shop in Hiroshima with anything from antiques to house-hold goods. Check out this kimono wagon.

10

チョークアート
Chalk Art

横川1丁目12-17 1-12-17 Misasa-cho

道路に12の星座

12 Zodiac constellations on the pavement.

11

星のみち
Hoshino-nichi Street

横川3丁目 3 Chome Yokogawa-cho

通りにほどこされた横川オリジナルのマンホールや彩り鮮やかな星座の舗装など、横川一番のロマンティックな通り。

The most romantic street in Yokogawa lined with original design manhole covers and star constellations that light up the pavement.

12

横川シネマ(壁画)
Yokogawa Cinema (Mural)

横川3丁目1-12 3-1-12 Yokogawa-cho

グラフィティアーティスト SUIKO の作品。横川商店街ビルA棟に2面、B棟に1面描かれています。

Graffiti artwork by SUIKO, with one on the wall of Yokogawa Merchant's Association Building A and another on Building B.

13

ゾンビ壁画
Zombie Mural

横川3丁目1-12 3-1-12 Yokogawa-cho

感染源はここだ! 横川ゾンビ発祥の地にアーティスト村上がユーモラスなゾンビ道を描きます。商店街のあの人々も実はゾンビなのかも!

The source of the zombie outbreak, where Yokogawa zombie artist Naga Murakami draws humorous zombies. Is that person on the shopping street a zombie?

14

チョークアート
Chalk Art

横川3丁目1-9 3-1-9 Yokogawa-cho

横川商店街へ上がる階段の黒板壁に季節やイベントごと、作家たちの気まぐれで絵が描かれます。写真を撮って楽しんで!

Along the stairwell of Souso's artist studios is seasonally changing chalk art made by the artists, occasionally announcing special events. Great spot for taking photos!

15

新宿商店街
Yokogawa Shinjuku Avenue

横川3丁目 3 Chome Shinjuku

耐震工事でより無くなってしまった商店街への惜別グラフィティアート。SUIKO、IMAOONEといった世界的に活躍中の作家と若手の腕試しが楽しめます。

Along the stairwell of Souso's artist studios is seasonally changing chalk art made by the artists, occasionally announcing special events. Great spot for taking photos!

16

三篠神社
Misasa Shrine

三篠1丁目11-5 1-11-5 Misasa-cho

原爆の被害から復興した横川の柱に囲まれた、三篠地域の氏神。十月の秋奉例祭では春祭神楽の舞いや屋台で賑わいます。

Shrine amidst camellia trees for the Misasa area renovated after the atomic bombing. In October, the autumn Kagura performance and food stalls attracts many visitors.

17

手織適塾をり広島
SAORI Weaving Studio Hiroshima

横川3丁目1-9 3-1-9 Yokogawa-cho

アーティストのためのシェアアトリエ。予約制で3つの体験メニューを用意しております。横川アーティストと一緒に作品作りに挑戦してみましょう!

A shared studio space specifically for artists. Choose from three available options. Try your hand at creating art with local Yokogawa artists.

18

蓮華
Renka

横川2丁目7-7 2-7-7 Yokogawa-cho

やさしいママが作る中国東北の家庭料理が楽しめる。

Enjoy homestyle Chinese cuisine prepared by the friendly owner from Beijing.

19

やきやき亭
Yakiyaki-tei

横川1丁目12-17 1-12-17 Misasa-cho

本格的焼肉が食べられる。チジミや冷麺など、韓国風のメニューあり。

Authentic Korean BBQ and Korean style menu with items such as chijimi and Korean cold noodles.

20

チョークアート
Chalk Art

横川1丁目12-17 1-12-17 Misasa-cho

道路に12の星座

12 Zodiac constellations on the pavement.

21

星のみち
Hoshino-nichi Street

横川3丁目 3 Chome Yokogawa-cho

通りにほどこされた横川オリジナルのマンホールや彩り鮮やかな星座の舗装など、横川一番のロマンティックな通り。

The most romantic street in Yokogawa lined with original design manhole covers and star constellations that light up the pavement.

22

横川劔苑
Yokogawa Souen

横川3丁目114-2 3-11-2 Yokogawa-cho

アートのまち横川の発信基地。展示会、イベント、ワークショップなど開催。アンジュ・オレ広島や横川グッズを扱うアンテナショップ併設。

The art subculture of Yokogawa starts here, where exhibitions, events, and workshops are held. Ange Violet Hiroshima and local Yokogawa merchandise also available.

23

横川本通り
Yokogawa Hondori Avenue

横川2丁目 2 Chome Yokogawa-cho

川をイメージした流形の車道にも注目。レンガ舗装がモダンな国産通り。

International avenue with a modern brick road shaped in the style of a river.

24

おかえり観音
Okaeri Kannon

横川1丁目 1 Chome Yokogawa-cho

その昔、再婚後三宅寺に奉安していたといえましたが、商店街の申し出で横川に帰ってきて頂きました。ご利益は「無事に帰ってくる」「無くした物も帰ってくる」「若さや元氣も帰ってくる」と色々な噂があります。

Long ago, this Kannon statue was housed at Misaki Temple. Returned at the request of the Yokogawa Hondori Merchants Association. It's said that this statue can help return lost things, in addition to youth and health.

25

横川胡子神社
Yokogawa Ebisu Shrine

横川1丁目 1 Chome Yokogawa-cho

安永8年(1779)に建てられました。商店繁盛、家内安全、交通安全の神社。秋の大祭(11月19日、20日)では神楽も上演され賑わいます。

Built during the An'ei Period in 1779, a shrine for business prosperity, and for traffic and family safety. During autumn, many people will gather here. Nov. 19 and 20 for Kagura.